



**Magiczny
Kraków**

Jak zachęcić producenta do adaptacji książki? Oto praktyczne narzędzia

2022-04-11

SF, *young adult*, powieść obyczajowa, kryminał, thriller, a nawet komedia erotyczna - te oraz inne, często zaskakujące gatunki literackie będą miały szansę powalczyć o uwagę polskich producentów filmowych już 6 maja podczas targów praw do adaptacji książek. Wydarzenie projektu Word2Picture odbędzie się po raz drugi w ramach Międzynarodowego Festiwalu Kina Niezależnego Mastercard OFF CAMERA.

Do tegorocznej odsłony Word2Picture - pasma, które od początku swojego istnienia towarzyszy Festiwalowi Conrada - przystąpili zarówno czołowi, jak i niszowi polscy wydawcy, którzy do programu zgłosili kilkadziesiąt pozycji z literatury polskiej. Jury w składzie Joanna Szymańska (OFF CAMERA Pro Industry), Anna Krupiarz (Kraków Film Commission) oraz Oliwia Fryc (Kraków Miasto Literatury UNESCO) zakwalifikowało dwanaście tytułów zgłoszonych przez wydawców. W ramach przygotowania do majowego spotkania z producentami filmowymi wydawcy wzięli udział z cyklu szkoleń przybliżających szczegóły dotyczące adaptacji książki na potrzeby filmu.

- Word2Picture, które od czterech lat jest pasmem branżowym na Festiwalu Conrada, od ubiegłego roku rozwinęło się w całoroczny i prężnie działający projekt stanowiący ogromną pracę zarówno na rzecz środowiska filmowego, jak i wydawniczego - mówi Magdalena Doksa-Tverberg, dyrektorka KBF.
- Od początku istnienia projektu proponujemy wydawcom konkretne narzędzia: szkolenia, spotkania z producentami oraz praktyczną wiedzę o tym, jak prezentować swoje publikacje, by miały szansę na ekranizację. Od ubiegłego roku mają oni szansę sprzedawać prawa do swoich tytułów podczas Mastercard OFF CAMERA, jednego z największych i najważniejszych festiwali filmowych w Polsce.

Pierwsza duża odsłona tego całorocznego projektu odbędzie się podczas festiwalu Mastercard OFF CAMERA (6 maja), druga w ramach Festiwalu Conrada (24-30 października).

- Bardzo cieszymy się z nawiązania tak ważnego partnerstwa, jakim jest współpraca z festiwalem Mastercard OFF CAMERA - mówi Urszula Chwałba, dyrektorka wykonawcza Festiwalu Conrada oraz kierowniczką zespołu Kraków Miasto Literatury UNESCO. - Dzięki temu jesteśmy w stanie stworzyć pomost między dwoma festiwalami - literackim i filmowym - aby jeszcze efektywniej inicjować współpracę między tymi dwoma środowiskami i przyczyniać się do powstawania kolejnych produkcji filmowych na bazie książek. Widzimy, że łączenie tych dwóch obszarów to wielka szansa na wzmocnienie zarówno czytelnictwa, jak i wzbogacenie rynku filmowego o wartościowe i interesujące tematy.

Z producentami filmowymi spotkają się przedstawiciele takich wydawnictw, jak: Biuro Literackie, Czwarta Strona Kryminału (Grupa Wydawnictwa Poznańskiego), Dom Wydawniczy REBIS, GW Foksal, Oficyna Wydawnicza Silver, Wydawnictwo Czarne, Wydawnictwo Dolnośląskie, Publicat SA, Wydawnictwo Literackie, Wydawnictwo Poznańskie, Wydawnictwo Skrzat i Wydawnictwo ZNAK.

Filmowcy zapoznają się z powieściami autorstwa **Hani Czaban, Sławomira Gortycha, Ałbeny Grabowskiej, Izabeli Janiszewskiej, Olgi Mildyn, Pauliny Płatkowskiej, Anny Potyry, Pawła Rzewuskiego, Marty Sokołowskiej, Bartosza Szczygieskiego, Doroty Karaś i Małgorzaty**



**Magiczny
Kraków**

Żarów.

Podczas targów wydawcy oraz agenci będą mogli nie tylko zaprezentować rekomendowaną przez Word2Picture książkę, ale i przedstawić pozostałe interesujące producentów tytuły, które dane wydawnictwo ma obecnie w ofercie. W ramach wydarzenia planowane jest również spotkanie indywidualne wydawców z producentami.

Wydawcy a producenci filmowi - szkolenie

Jak przeprowadzić udany *pitching*? Jak umiejętnie zaprezentować książkę i jakim językiem się posługiwać? Na co zwraca uwagę producent? Jaka jest rola wydawcy w procesie adaptacji książki? Podczas szkolenia, które odbyło się 23 marca, przedstawiciele wydawnictw mogli poznać tajniki produkcji filmowej bazującej na wykupionym od wydawców materiale literackim.

Z dwunastoma przedstawicielami wydawnictw spotkała się Joanna Szymańska, uznana producentka i producentka wykonawcza, dyrektorka programowa Atelier Scenariuszowego – największego w Polsce, całorocznego programu szkoleniowym dla scenarzystek i scenarzystów – oraz Iga Bałos, doktor nauk prawnych specjalizująca się w prawie własności intelektualnej oraz w prawie zwalczania nieuczciwej konkurencji, mocno związana ze światem filmu.

Wydawcy usłyszeli podstawowe informacje o mechanizmach polskiego rynku audiowizualnego: jego strukturze, modelach finansowania i perspektywach rozwoju. Ponadto poznali firmy producenckie, które funkcjonują na rynku, oraz modele współpracy z nimi i dowiedzieli się, jak te modele zmieniały się w ciągu ostatnich dwóch lat – również za sprawą pandemii.

Na szkoleniu nie mogło zabraknąć spojrzenia na kwestie adaptacji z perspektywy praw autorskich. Wydawcy zostali zaznajomieni z optymalnym modelem współpracy wydawcy z autorem i producentem, poznali strukturę praw zależnych i praktyczne konsekwencje zezwoleń, licencji i przeniesienia praw autorskich w kontekście praw zależnych. Na koniec otrzymali wskazówki dotyczące tworzenia umowy zarówno między wydawnictwem a autorem, jak również między wydawnictwem a producentem.

Na koniec prowadzące przekazały praktyczną wiedzę o skutecznym *pitchingu*, czyli o tym, jak stworzyć udaną prezentację książki, by zainteresować nią potencjalnego inwestora – w tym przypadku producenta filmowego.

Wydawcy będą mogli wykorzystać nabytą wiedzę w praktyce podczas wiosennego święta filmu, które odbędzie się w Krakowie już w maju. A na jesień spotkamy się na największym festiwalu literackim w Polsce, w ramach którego zaplanowano panele dyskusyjne, warsztaty scenopisarskie i case study ekranizacji książek.

Organizatorem wydarzenia są Miasto Kraków i KBF. Więcej informacji można znaleźć [TUTAJ](#). Pytania na odpowiedzi można uzyskać pod adresem e-mail: word2picture@kbf.krakow.pl.